



## CONTRATO N° 03/2024

Entre la UNIVERSIDAD NACIONAL DE PILAR, domiciliada en Mello esq. Iturbe de la ciudad de Pilar, República del Paraguay, representada para este acto por la Vice Rectora Prof. Dra. Gladys E. Brítez Caballero, con Cédula de Identidad N° 625.089, en ejercicio de sus funciones conforme al Art. 34° del Estatuto de la Universidad Nacional de Pilar, denominada en adelante La Contratante, por una parte, y, por la otra, la firma COMERCIAL KUARAHY, domiciliada en la calle Tte. Rene Ríos esq. Mello de la ciudad de Pilar, República del Paraguay, representada para este acto por su propietaria la Señora Ada Nelly Concepción Ferloni, con Cédula de Identidad N° 684.370, denominado en adelante El Proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "**Contrato de Servicios de Limpieza de patio - Campus Universitario de la UNP**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1- Objeto del contrato

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: SERVICIO DE LIMPIEZA DE PATIO - CAMPUS UNIVERSITARIO DE LA UNP.

### 2- Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

### 3- Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son: Cláusula excluida (no será mostrada en el pliego final).-

### 4- Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 440.938.-

### 5- Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Menor Cuantía Nacional N° 02/2.024, convocado por el Rectorado de la UNP. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 230/2024.-

**Comercial Kuarahy**

Ada N. Ferloni  
Cel.: 0975 739 372  
Pilar - Paraguay





## 6- Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios:

| N° de Orden  | N° de Ítem/Lote | Descriptions   | Marca             | Procedencia    | Unidad de Medida | Cant. | Precio Unitario | Precio Total |
|--------------|-----------------|--|-------------------|----------------|------------------|-------|-----------------|--------------|
| 1            | 1               | Servicio de Limpieza del Predio de la Universidad Nacional de Pilar (CAMPUS UNIVERSITARIO).- | Comercial Kuarahy | Pilar-Paraguay | Unidad           | 1     | 930             | 930          |
| <b>TOTAL</b> |                 |  |                   |                |                  |       |                 | <b>930</b>   |

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| *Monto mínimo | Gs. 36.800.000. |
| *Monto máximo | Gs. 73.600.000. |

El monto mínimo asciende a la suma de Guaraníes treinta y seis millones ochocientos mil y hasta el monto máximo de Guaraníes setenta y tres millones seiscientos mil, libre de todo gasto para la convocante. –

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

## 7- Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: Hasta el 31 de diciembre de 2.024.

## 8- Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

## 9- Administración del Contrato

La administración de este contrato estará a cargo de: Directora de Administración del Rectorado de la UNP.

## 10- Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

## 11- Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

Mello e Iturbe | (595) (786) 232148 / 232511

**Comercial Kuarahy**  
Ada N. Ferloni  
Cel.: 0975 739 372  
rectorado@unp.edu.py | Pilar - Paraguay

www.unp.edu.py | Pilar, Paraguay





conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### **12- Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### **13- Solución de Controversias**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme a las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

### **14- Anulación de la adjudicación**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### **15- Idioma del Contrato**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### **16- Suscripción**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Pilar, República del Paraguay al día 24 mes Junio y año 2024.

Ada Nelly Concepción Ferloni  
PROVEEDOR

**Comercial Kuarahy**

Ada N. Ferloni  
Cel.: 0975 739 372  
Pilar - Paraguay

Mello e Iturbe | (595) (786) 232148 / 232511 | rectorado@unp.edu.py | www.unp.edu.py | Pilar, Paraguay



Prof. Dra. Gladys E. Brítez Caballero  
VICE RECTORA  
CONTRATANTE